

Fué Intervenido la Municipalidad de San Julián

COMO debe ser ya de público conocimiento, por resolución del Ministerio del Interior se ha dispuesto la intervención a la Municipalidad de San Julián designándose comisionado interino al señor Juez Nacional de Paz don Joaquín Rodríguez, con retención de su cargo, quien asumió sus funciones el lunes último a las 20.30 horas.

Comisionado Municipal RESUELVE: Artículo 1.—Suspéndese desde hoy, los trabajos de desmonte que se vienen realizando en las calles de esta localidad, por orden del H. C. Municipal que ha sido caducado...

que "es deber de las autoridades municipales velar por los intereses de los productores y consumidores de este artículo" y como colaboración "con la acción de la policía, que tiene a su cargo que no se produzcan violaciones de Código Rural o delitos comunes".

Entrega de la Comuna

Según consta en acta, el martes último a las 21.30 horas en presencia de los testigos señores Agustín Valle y José P. Berrando y de los señores Manuel I. Segovia y Elicto E. Paz, secretario y comisionado interino de la comuna, el Sr. Presidente del H. Concejo Municipal caducado, Dr. Julio E. Barril, hizo entrega de la misma al Comisionado designado por la superioridad, Sr. Joaquín Rodríguez, de acuerdo a instrucciones impartidas por el Sr. Gobernador del Territorio, don Tomás Fernández...

Procediéndose a la entrega ordenada, se deja constancia de los recursos municipales existentes a la fecha: Saldo en el Banco de la Nación Argentina, cuenta Municipalidad: \$ 160.063,75; cuenta Bomberos: \$ 470,00; cuenta Leñas: \$ 2.505,50; existiendo en caja un efectivo de \$ 6.560,12; y de que dada la premura con que debe efectuarse esta entrega y no siendo posible a Contaduría extraer los asientos de libros al día, se reciben estos saldos para su posterior comprobación por parte del Sr. Comisionado entrante, figurando en los libros a fecha 31 de diciembre de 1953 un saldo de \$ 135.256,02. Se deja constancia también de que no existe deuda atrasada, estando pendientes de cancelación las facturas de corriente de agua y una factura de los señores Lerchundi Hincos, por un importe de \$ 1.472,40, cuya cancelación permanencia pendiente de resolución del Honorable Concejo Municipal por dar de fecha muy atrasada. En cuanto al inventario patrimonial de la Municipalidad, por estar practicándose en estos días su verificación, y no habiéndose dado término al mismo, se deja expresa constancia que una vez finalizado se firmará con los reparos que correspondan, haciendo referencia a la presente acta".

Resoluciones del Sr. Comisionado

Abocándose de inmediato a su cometido, el Sr. Comisionado dictó el mismo día tres resoluciones de importancia, ordenando la paralización de los desmontes que se venían realizando en las calles del municipio, declarando "en coacción" a todo el personal y disponiendo un estricto control de las faenas en el Matadero Municipal.

Dichas resoluciones, que extractamos por no disponer de espacio para su literal transcripción, adjuntamos fundamentadas, entre otras cosas expresan:

Número 1.—Visto el pedido de la Gobernación remitido al H. Concejo (sobre paralización de las obras en las calles); que las obras no han sido suspendidas por aquel organismo; que no existe urgencia por proseguirlas, si se llegara alguna vez a continuárlas; que es deber del Comisionado atender una sugerencia de la superioridad, que tuvo origen en diversas quejas y que nada pierde la población con la paralización de esos trabajos, que por otra parte resultan sumamente onerosos por la lentitud con que se realizaban; que hay diversas obras que deben ser realizadas y que merecen prioridad, el

El Sonido Año XXI N. 1000 Semanario Independiente Fund. el 22 de Julio 1933 Direc. y Adm. Ameghino, s/n. — Reg. Nuc. Prop. Intelectual N. 381725 Pto. San Julián, Viernes 29 de Enero 1954

Día de la Policía de Territorios Nacionales

El 22 de enero, fecha en que años ha se crea, se celebró el Día de la Policía de Territorios, celebración que alteró a todos los comuneros de Santa Cruz y como es lógico, tuvo su eje central en la capital: Río Gallegos.

Aquí, en San Julián, dentro de la sencillez del programa trazado, la celebración tuvo significativos relieves y contó con la adhesión de autoridades, vecinos caracterizados y, por supuesto, del personal en pleno de la Repartición y detallada en su síntesis, tuvo el siguiente desarrollo:

Prevía reunión de autoridades y vecinos en la dependencia policial, donde fueron recibidos por el jefe de la misma, auxiliar don Armando R. De María, en distintos vehículos se trasladaron hasta la neorópolis donde, previa bendición por un sacerdote que los acompañaba, se rindió homenaje a los compañeros desaparecidos depositando ofrendas florales sobre sus tumbas.

Alrededor de las 10 horas, de regreso ya en la comisaría, mediante un altavoz instalado a tal fin, se escucharon por radio las alternativas de los actos y detallada en esos momentos se desarrollaban en la capital del Territorio, entre ellos el discurso del jefe de policía, don Lucio Felice.

Retiradas algunas personas para atender a ineludibles ocupaciones, alrededor de las 12 regresaron a la dependencia para participar de un vino de honor y de un momento de cordial y animado ambiente se prolongó hasta las 13, hora en que, previo un minuto de silencio en homenaje a la Jefa Esdrón de la Nación, doña Eva Perón, en su carácter de jefe de la misma pronunció un breve discurso el auxiliar De María, cuyos conceptos merecieron el cálido aplauso de todos los concurrentes.

Luego de agradecer la adhesión de los concurrentes y de expresar el júbilo propio de la celebración, entre otras cosas el orador manifestó que "cuando se habla de la policía, no se lo hace de la Repartición Armada, sino la mayor parte de las veces en forma crítica de si es buena o mala". Recordó seguidamente que a su juicio "no hay políticos malos" pero sí "más o menos preparados para la función que deben desempeñar", "pero—añadió—puedo afirmar, todos con un mismo deseo: el de ser un buen policía". Luego de otras consideraciones generales en que felicitó al personal que lo secundó, el Auxiliar De María terminó exhortando "a todos, sin distinción de categorías, para que dentro de la esfera de acción en que se desempeñan, no escatimen esfuerzos a fin de que la querida Institución a la cual tenemos el honor de pertenecer, se vea día a día prestigiada, cumpliendo con la elevada misión que tiene cada agente asignada, en procura de asegurar el bienestar y la tranquilidad de los hombres, sin pensar en sacrificios cuando el deber lo obliga, no olvidando nunca que el principio más sagrado de

que "es deber de las autoridades municipales velar por los intereses de los productores y consumidores de este artículo" y como colaboración "con la acción de la policía, que tiene a su cargo que no se produzcan violaciones de Código Rural o delitos comunes".

Derechos del Pueblo

Acallados los aplausos que rubricaron las palabras del orador, se hicieron debidos honores a un bien preparado almuerzo criollo, cuyas alternativas se prolongaron hasta alrededor de las 16 horas, primando en todo momento la más franca y espontánea cordialidad y camaradería.

En suma: una celebración sencilla pero de expresiva significación, que ha de tener sin duda la virtud de identificar aún más al pueblo con la policía que lo sirve.

Agradecimiento

El jefe de la dependencia policial Auxiliar De María, agradece por nuestro intermedio la concurrencia del personal de Subprefectura en pleno, cuyo hombres uniformados dieron realce al acto, como asimismo a todas las autoridades y vecinos que se hicieron presentes. Agradece asimismo al comercio, ganaderos y vecinos su amplia y generosa cooperación que permitió el mayor éxito de la fiesta.

Convocatoria a Elecciones

De acuerdo a precisas instrucciones recibidas de la superioridad, con fecha 23 del corriente el H. Concejo Municipal dió a conocer la siguiente resolución convocando a elecciones al pueblo del municipio.

VISTO: Las disposiciones contenidas en el Decreto del P. E. de la Nación por el que se convoca a los ciudadanos, sin distinción de sexos, a elección de Vice Presidente, Senadores y Diputados de la Nación y lo dispuesto en el Art. 181 de la Ley 14.032 y sus correspondientes reglamentarios sobre elecciones municipales y,

ATENCIÓN: A lo dispuesto por el señor Gobernador del Territorio en su telegrama N° 132-S del 22 del corriente, de conformidad con las disposiciones de la Ley Electoral y el Art. 48 del Decreto de 6 de julio de 1944 que reglamenta la forma de elección de candidatos, el H. Concejo Municipal de San Julián, RESUELVE:

Artículo 1.—Convócase a los ciudadanos domiciliados en el ejido municipal de San Julián y Departamento Magallanes, sin distinción de sexos, para realizar elección de autoridades comunales el día 25 de abril del cte. año, de acuerdo a la ley 1532.

Artículo 2.—A los efectos de la elección municipal el ejido de San Julián constituirá un solo Distrito electoral, debiendo votar los electores por cuatro de los cinco concejales a elegir. (Art. 48 del Decreto del 6 de junio de 1944).

Artículo 3.—La elección se realizará en forma simultánea y conjunta, con las Naciones de Vice-Presidente y Delegado a la H. Cámara de Diputados de la Nación, en el mismo acto, con el mismo Registro Nacional de electores y bajo las mismas autoridades de Comicio y Escrutinio, con arre-

El Pueblo y la Prensa Frente a la Intervención de la Comuna

EL pueblo, que ha seguido y sigue paso a paso nuestra trayectoria y cuya voluntad tratamos de interpretar como también defender en la medida de nuestras posibilidades sus intereses, es nuestro juez supremo e inapelable y es también sólo él en consecuencia, quien podrá decidir si supimos o no ocupar el justo lugar que nos corresponde y si su voluntad y sus derechos fueron cabalmente interpretados a través de nuestra prensa.

Como es ya público y notorio, por disposición del Ministerio del Interior, el lunes último fué intervenida la Municipalidad de San Julián declarándose caduco al Concejo constituido el 1.º de mayo de 1952, y en nuestra opinión, seriamente expresada, ello es el resultado de una serie de fracasos y desaciertos, llegándose incluso últimamente a desoir un justo pedido del primer mandatario territorial que respondía al clamor general de la población. El malestar creado fué así progresivamente en aumento y tuvo el desenlace que lógicamente debía esperarse y que inevitablemente se produjo como así lo previmos en nuestra anterior edición, al llegar la situación planteada a las altas esferas oficiales de la Nación.

Propicia el Aero Club la Adquisición de un Avión Sanitario

El Aero Club San Julián, por intermedio de su Comisión Pro Avión Sanitario y desando ver cristalizado el viejo anhelo de la máquina propia para poder prestar más rápidamente los servicios de urgencia que en oportunidades reiteradas se han solicitado, se ha comprometido con la firma Ronchetti, Razzetti & Cia., de Rosario, para la adquisición de una máquina cuya entrega se espera obtener para julio próximo.

Para satisfacer el pago se cuenta con el apoyo financiero de diversas casas de comercio locales, vecinos y polleros y si bien todos no han hecho llegar aún su aporte voluntario, se cuenta con la palabra de que así lo harán.

Oportunamente daremos a conocer la nómina de donantes y los aportes correspondientes, y no dudamos que la iniciativa será llevada a término como una garantía más de seguridad y bienestar social.

glo a las disposiciones del Decreto 17.665 del 10 de setiembre de 1951, reglamentario de la Ley N° 14.032 de Elecciones Nacionales y las modificaciones recientemente introducidas a la misma.

Dr. PEDRO KURLAT MEDICO OCULISTA

Jefe del Servicio de Ojos del Policlinico San Julián. Miembro titular de la Sociedad Argentina de Oftalmología. Matricula N. 6379

mente siempre se impone y que, como un acto de estricta justicia, ha sido en este caso fielmente interpretada por el Señor Gobernador del Territorio y por el Superior Gobierno de la Nación. El pueblo, que se beneficia o se perjudica según sea, acertada o equivocada, la acción de sus gobernantes, sin duda agradecerá sabrá tener en cuenta este gesto eminentemente justicialista; y así las cosas, sin resquemores ni animosidades contra nadie, creemos que es llegada la hora de demostrar en la acción la voluntad de cooperar para que nuestra Comuna sea o que el pueblo quiere y lo que necesita, con miras a su bienestar y constante prosperidad.

Es necesario pues que seamos dignos de la confianza de las supremas autoridades territoriales y de la Nación, y que lo demostremos con la voluntad de cooperar en el más amplio sentido de la palabra, arrojando el hombro cada cual en la medida de sus posibilidades ya que no hay esfuerzo ímprobo que sea estéril ni que resulte insignificante. Hagámoste pues, y comencemos por cooperar con el Comisionado Municipal, don Joaquín Rodríguez, que ha aceptado la responsabilidad del cargo y de reanudar la marcha de nuestro gobierno municipal por la senda de la corrección.

Ejército de Salvación

El Brigadier José P. Aceedo, Oficial representante del Ejército de Salvación, quien se encuentra en gira acompañando a su señora esposa, por los Territorios de la Patagonia, en cumplimiento de la misión encomendada por la Organización que se honra en representar, se complace en saludar a los amigos simpatizantes de la obra que realiza el Ejército de Salvación a través del país.

Si hacer distinción alguna de credo, raza o nacionalidad, el Ejército de Salvación hace frente a toda clase de necesidad humana, tanto en la América del Sur, donde se halla radicada desde hace más de sesenta años, como en otras partes del mundo. Personas de toda edad y de toda condición social, al hallarse en dificultad espiritual o material encuentran en los centros salvacionistas la obra religiosa y cultural, así como en las Instituciones de servicio social, ayuda y esperanza, orientación y consuelo. La redención del alma y la rehabilitación del ser físico constituyen el doble objetivo de este Ejército de "La Mano Ayudadora".

Dr. MIGUEL LOMBARDICH Medico Cirujano

(Ex médico del Hospital Rivadavia de Buenos Aires) CONSULTAS: De 15 a 18 hs. Teléf. 121-Av. San Martín-Fle. Comisaría

Atenderá en el Hotel Colón de San Julián

Únicamente los días 1, 2, 3, 4 y 5 de Febrero 1954 DE 9 A 20 HORAS

AUTOMOTORES PARA ENTREGA INMEDIATA CHEVROLET, camión 179", alta y baja F O R D, camión F - 8, alta y baja Haga RESERVAR su CHATITA de la remesa que llega próximamente. SOLICITE OFERTA para: Camiones 137" y 161", con y sin carrocería. Furgones FORD y CHEVROLET. Atención: Descuentos especiales p. socios de la Cooperativa. CASA SCHEMP Av. San Martín, 618 - SAN JULIAN

SIEMPRE A LA VANGUARDIA!...

Hermosas camisas "Vaquerita", para damas, en poplin fino, colores novedosos; para caballeros, colores modernos a cuadros; para niños, colores originales y atractivos.

CASA SCHCLAREK

(La CASA de la ECONOMIA y el BUEN GUSTO)

**VUELE A CUALQUIER LUGAR DEL MUNDO**



a bordo de confortables aeronaves, en vuelo placentero y rodeado de la más solícita atención personal. Horarios convenientes para viajar en menor tiempo a: AMSTERDAM, FRANKFORT, LA HABANA, LISBOA, LONDRES, MADRID, NUEVA YORK, PARIS, RIO DE JANEIRO, ROMA, SAN PABLO, SANTIAGO DE CHILE, TRINIDAD, o a cualquiera otra ciudad del mundo, harán posible su permanencia en alguna de las escalas intermedias sin recargo alguno. Elija usted el lugar de destino de su viaje y confíe a AEROLINEAS ARGENTINAS los detalles del mismo.

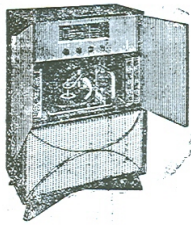
**AEROLINEAS ARGENTINAS**

Agente en San Julián: JULIO ALOYZ - Mitre, 136 - Tel. 4

**Aerocargadores**  
 Radios con onda intermedia - 6 volts  
 Radios eléctricos  
 Radios p/ autos - Combinados  
 Máquinas de Coser

A los precios más bajos de plaza!  
**CASA GOIC**

**PHILIPS**



AL-C-64-A. — Original y práctica distribución del receptor, combinador y discoteca. Gabinete estilo "petit bargeño". Moderno circuito de 7 válvulas con salida Push-Pull y potente parlante. Cambiador PHILIPS importado para 78, 45 y 33 r.p.m. Pick-up "peso pluma". MAGNIBAND Philips en 25, 31, 40 y 49 m. Corriente alternada. Para corriente continua, en combinación con el convertidor electrónico AL-131.

TAMAÑO: 99,5 x 71 x 37,5 cms.

Conces: F. W. SCHEMPP - San Julián

**Bar Cosmos** de J. D. González

El Establecimiento Preferido por su Buen Servicio y sus Amplias y Confortables Instalaciones

APERITIVOS - CAFES - BILLARES

Calle Mitre, 261/275 - Puerto San Julián

**Es Posible la Unión Económica Argentino - Brasileña?**

La adhesión del Ecuador al Acta de Santiago, es un nuevo jalón en el camino de la unión económica continental comenzado por Chile y Argentina hace pocos meses y cuyos principios cuentan ya, sin embargo, con la rúbrica entusiasta y decidida de Paraguay y Nicaragua.

Al firmarse el Pacto de Quito, inspirado en aquel histórico documento, el Canciller Remoristrayó con énfasis que el Acta de Santiago se encontraba abierta a la adhesión de todos los pueblos del continente, evidenciando así, una vez más, el firme propósito de no formar bloques regionales cerrados y correspondiendo, en cierta forma, a los fuertes movimientos de opinión que en países como Perú, Colombia, Bolivia y Brasil, por ejemplo, han manifestado ya por intermedio de ilustres representantes su simpatía por el movimiento de unión económica latinoamericana.

Si ese movimiento llegara a abarcar a corto plazo a las naciones mencionadas es indudable que se avanzaría extraordinariamente en el propósito de disipar algunos malentendidos y ciertos recelos artificialmente creados. Pactos de esta naturaleza no solo tienen valor por la importancia de sus cláusulas sino también, en grado sumo, por el nuevo espíritu de comprensión a que dan origen en el estudio y solución de los problemas comunes.

Uno de los argumentos esgrimidos por los que parecen hacer su profesión de la intriga internacional, es el que se refiere a los precios que se establecen en los convenios bilaterales entre los países latinoamericanos, aprovechándose cualquier oportunidad en que un producto determinado se encuentre con el llamado "precio del mercado libre mundial", para destacar capciosamente esta circunstancia y deslizar la sospecha de que el país vendedor trata de explotar o de estafar al comprador. Lo que no se dice es que el "precio del mercado libre mundial", ni es libre, ni es mundial, ni es un precio económico ya que, por lo general, no se fija por el juego de la oferta y la demanda, ni por acuerdo entre todas las partes, sino por la presión de las grandes potencias compradoras o vendedoras del producto y, a veces, por debajo del propio costo de producción, como en el caso del trigo vendido por los Estados Unidos.

Para llegar a una unión económica entre los países latinoamericanos no es menester hacer sacrificios, pero sí mutuas concesiones, porque de las mismas se extraen reales beneficios para todas las naciones interesadas. En este sentido, entendemos que los precios que rigen para el intercambio entre estos países deben responder a los costos internos — siempre, claro está, que no respondan a una producción marginal — y no a pretendidos precios internacionales fijados en el exclusivo interés de terceras potencias, que podrán ser beneficiosos transi-

Pasa a la pág. 5

**LA FRANCO - ARGENTINA**

COMPANIA DE SEGUROS - S. A.

Sr. Asociado de la Coop. Agrícola Ganad. de San Julián Lda.

Contrate sus seguros por intermedio de la Cooperativa, en las secciones:

**Accidentes - Marítimos - Incendios**

Av. San Martín, 440 - SAN JULIAN

**Coop. Agrícola Ganadera de San Julián Limitada**

La Comisión Directiva tiene el agrado de invitar a todos los ganaderos y habitantes de la zona, a estrechar filas en torno a esta institución que defiende ampliamente los intereses de sus asociados, haciendo honor a su lema de: "Uno para Todos y Todos para Uno".

**Sr. Ganadero:** No arriesgue la salud de su hacienda. Use productos COOPER.

Contra la Mancha y Gangrena Gaseosa:  
**Vacunas COOPER**

Contra el Saguaypé:  
**Saguaypicida y Lombricida COOPER**

Contra la lombriz Festoneada (situada cerca del hígado):  
**SULNICO**

Contra la sarna y el melófago (mal llamado garrapata):  
**Polvo y Crema GAMATOX, 1 x 1000**

En VENTA en TODAS las CASAS de COMERCIO.

Informes y detalles: Oficina ALOYZ - San Julián

**GRAN CARPINTERIA TOMASSO**

de ANTONIO TOMASSO

Atención permanente por su propio dueño y personal especializado

MUEBLERIA | PUERTAS  
 Y  
 VENTANAS

Tipos STANDARD y ESPECIALES a PEDIDO DEL CLIENTE

OBRA BLANCA en GENERAL  
 COLOCACION de TECHOS, CIELORRASOS, PISOS, etc.

Consulte Cualquier Problema en Carpintería

Calle 25 de Mayo (Frente al Cine Talía) Teléf. 159 SAN JULIAN

**Servicio de Pompas Fúnebres**

ANEXO COMPLETO

Existencia Permanente de Atsúdes de Todas las Categorías y Precios

**Sastrería "MAGALLANES"**

DE A. ROSINELLI

ATENCION! A los trabajadores del campo nuestra Sastrería les ofrece la siguiente oportunidad: Encargue su traje o abrigo antes de salir a la campaña, con sólo \$ 50.- de seña.

Contamos con un extenso surtido de paños y casimires de PRIMERA CALIDAD.

Recuerde: La casa que cobra más barato en el territorio

Bartolome Mitre, 108

Puerto San Julián

**Tienda "LA BUENOS AIRES"**

Tienda - Ropería - Mercería - Zapatería

Novedades - Anexo: Colchones Pullman, Muebles, etc.

"LA BUENOS AIRES" - S. Koss & Cía.  
 Avenida San Martín, 451 - PUERTO SAN JULIAN

**SEÑOR ESTANCIERO:**

Tenemos en existencia la mundialmente famosa castradora **BURDIZZO** importada directamente de Italia. — Y siempre la nueva vacuna **PAUL** combinada, contra la Mancha y Gangrena Gaseosa de los lanares, concentrada. Visítenos y gustosamente se la haremos conocer sin compromiso de su parte.

**PAUL Hnos.** Agentes locales: ALFREDO & EDUARDO PINOS

Informaciones Varias

Botadura del "Nautilus"

El día 21 del corriente se efectuó la botadura del "Nautilus", primer submarino atómico de que tiene conocimiento la humanidad...

Haciendo memoria, las gentes recuerdan ahora las fantásticas novedades de Julio Verne y sus "20 Mil Millas Submarinas" de su "Nautilus"...

Entre tanto el mundo sigue soñando con otras de las fantasías de aquel genio autor: "El Viaje a la Luna", "El viaje que, aunque quizás las actuales generaciones no lleguen a asistir a su cristalización, día llegará en que también será sin duda una realidad..."

El Incidente de Gibraltar

La Oficina Española de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores dio a conocer el texto completo de la nota que ha hecho pública en Madrid con motivo de la anunciada visita de S. M. la Reina de Inglaterra, al peñón de Gibraltar. Dice la nota:

"Ante las noticias publicadas por la prensa de Londres acerca del alcance de la reciente visita hecha por el embajador de España al secretario de Estado británico para los Negocios Extranjeros, la Oficina de Información Diplomática hace público que en dicha visita el duque Primo de Rivera, al regreso de sus vacaciones en España, expuso a Mr. Eden el ambiente de vivo disgusto que había surgido en el pueblo español ante la decisión del gobierno británico de incluir en el itinerario previsto para el viaje de la reina la fortaleza de Gibraltar. El embajador llamó la atención del ministro sobre el daño que este hecho podría causar a las relaciones de amistad de los dos pueblos, contando con la seguridad de una reacción española en forma de protesta no oral, y le hizo notar la imprudencia que puede representar poner en juego tan delicado la persona de la soberana, asociándola a un hecho que por fuerza hiere en sus fibras más delicadas a un pueblo que no quería ser despreciado, pero que no puede menos de reaccionar con energía."

"Con la advertencia hecha por el embajador en nombre del gobierno español, no se ha tratado de cruzarse en los actos y decisiones del gobierno británico sino de exponerle, cumpliendo con su obligación de velar por las buenas relaciones entre los dos pueblos, las graves repercusiones que en ellas tendrá dicha visita..."

D. a. Hélda Alonso de Canavesi

Cirujana Dentista

Consultas: de 14,30 a 20 hs.

Casos de urgencia, a cualquier hora

Consultorio: HOTEL MIRAMAR - SAN JULIAN

Clara Suárez Ordóñez

OBSTETRICA

Diagnósticos - Embarazos - Partos

Consultas: 15 a 19 hs.

Alberdi, 281 SAN JULIAN

Farmacia "SANTA ANA"

PASTORI & GANAN S.R.L.

Despacho Nocturno Permanente EXCLUSIVO PARA RECETAS

C. Correo 45 - Teléfono 93

San Julián T. Santa Cruz

Carta de un Amigo...

Colaboración de Silverio A. Gómez (Especial para "El Sonido")

Nos conocimos hace años, cuando la vida sonreía sus mejores galas y no teníamos más preocupaciones que estudiar, jugar, comer y dormir. Seguimos siendo inseparables. Hacía mucho que no lo veía. Un buen día recibí una carta extensa. En ella me daba una noticia: estaba en la guerra de El Alamein. Entre infinitas cosas me diferenciaba valor me contaba algo que me impresionó vivamente. Eso es lo que a continuación traspaso sin quitarle punto ni coma.

"Quemaba el sol. Ardían las arenas del desierto. Crepaban las ametralladoras y zumbaban las balas en mis oídos de hacia rato. Un grito más entre los muchos de agonía que se oían seguidos en aquel inferno me dijo que la muerte rondaba a mi lado como durante todo ese día fatídico."

"Muerto?—pregunté mientras gateaba. Allí, me costé una voz ronca proveniente de una cara bronceada cubierta de tierra... Y seguimos matando sobre el desierto inmenso. Esto que te describo lo veo ahora así pero te juro que en aquel momento estaba como un sonámbulo sin saber a ciencia cierta qué era lo que hacía, ni quien estaba a mi lado, salvo este yanqui, que es mi inseparable desde que casi nos matan a los dos hace cosa de dos meses."

Así pasamos largas horas. Por fin se vino la noche con la insondable paz africana. Las tropas enemigas se habían retirado y sobre el campo sembrado de cadáveres sólo se oía el gemido lígure y trágico de algún agonizante. No te puedes imaginar cómo taladraron esos gritos en la noche. Pero a todo se acostumbra uno. Imaginate ¡hasta a matar!

Como fortines más habían caído en nuestro poder durante esa agotadora lucha en el desierto, ese desierto donde por todas partes parecían brotar Rommel. Sólo quedaban dos a nuestro frente. Alzaban sus molinos amenazantes como fantasmas trashumanes."

Pase a la fatiga agotadora no podemos dormir. Sólo dos horas nos damos amodorrados como troncos derribados a hachazos. Maldita la guerra."

"Tienes algo para el sueño?—me preguntó Roberts, el yanqui de que ya te hablé. —Si le dije—y le pasé un soporífero mientras lo mismo hacía yo y así dormimos hasta que, todavía de noche, nos despertaron para continuar nuestra faena trágica: matar, matar y matar hasta que nos maten."

Cuando caía el día mi amigo y yo nos alejamos solos del campamento. Hacía rato que se festejaba la victoria, de esa manera loca y desbordada con que se festeja el fin de una masacre. Estábamos cansados y asombrados de tanto beber y cantar estúpidas canciones sobre los cadáveres de nuestros camaradas enterrados todos en una sola fosa ese día. Caimos dormidos cuando las piernas nos dieron más. Al despertar caía la tarde, esa tarde africana que tú no te puedes imaginar lo esplendorosa que es. Su oca iluminaba con su luz sanguinolenta los fortines destruidos. Y gréme: esto no es literatura. Verdaderamente el sol sangraba... Roberts se dio vuelta sobre la arena y apoyando ambos codos en el suelo se puso a contemplar el espectáculo. Sobre la cara tenía un parche que tapaba uno de los tantos rasguños de la pelea. Si le vieras la cara: parecías ciego. Yo creo que ya no le queda lugar libre para que una bala entre por donde ya no haya entrado otra."

Sobre un montón de ruinas manchadas de sangre destacábase nítido un nombre escrito en rojo como si tremolara por encima de la sangre: MAGGI, rezaba en letras desaparejas. —Quién habrá puesto esa ironía en medio de tantas ruinas? Burla de la barbarie de la guerra sin piedad? masacrada en letras desaparejas. —Quién habrá puesto esa ironía en medio de tantas ruinas? Burla de la barbarie de la guerra sin piedad? masacrada en letras desaparejas. —Quién habrá puesto esa ironía en medio de tantas ruinas? Burla de la barbarie de la guerra sin piedad? masacrada en letras desaparejas."

No opino lo mismo,—dije mirando las ruinas. Ese nombre, esas ruinas manchadas de sangre, es como la aurora roja de la mañana sobre las sombras de la noche disipadas (me sentí soñador como me decías vos, te acordás... ¡qué lejos que queda aque-

llo, petiso). Y continué hablando como si tuviera un audífono inmenso sobre esas arenas amarillentas y calcinadas... Si te voy a decir la verdad y perdón por lo poético, que yo sé que a vos no te meen ese nombre me a había acochecido y la inscripción resaltaba nítida alumbrada por una luna de amistad..."

—Si, me acordé, la mujer construye lo que los hombres nos encargamos de destruir. Ese nombre es bandera de la dulzura, la ternura y la paz llamada sobre las ruinas de la barbarie y la tragedia inmundada de la guerra... En este momento que te escribo me imagino la cara que pondrás cuando lees esto. No te pareceré que lo escribo Yo, pero, Petiso, en ese sentido la guerra, como en muchos otros, me ha cambiado completamente. Cuando vuelva (si vuelvo) ya no seré el mismo. Ya verás. Continuando..."

Si, ese nombre sobre un montón de ruinas manchadas de sangre es como un grito de desafío lanzado a toda esa maquinaria de destrucción que es la guerra. Es la dulzura y la paz contra el odio de la guerra. Es la invitación a construir, a volver a construir sobre las ruinas que se hicieron a volver a hacer un jardín de un erial, a sembrar de flores esas mismas piedras regadas de sangre. Reite, che viejo, con todas las cosas que se hicieron a volver a todos los días..."

Hasta aquí mi amigo. Los comentarios estarían de más. Solo me resta agregar que desgraciadamente me olvidé... no volví... Allí quedó sobre las arenas del África, junto a Túnez, dos días antes de terminarse la campaña contra los alemanes, que retiraban sus fuerzas... Alguien que lo conocía muy bien (su amigo Roberts) me mandó su última carta y me puso esta única frase: "murió como siempre había vivido, con el nombre de su madre entre los labios, sonriendo, cara al sol..."

Agradecimiento

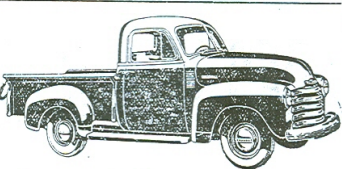
† CELINA B. DE PAREDES.—(q.e.p.d.)—Falleció el 18 de enero de 1954. Su esposo, Justino Paredes; sus hijos y demás familiares, agradecen profundamente al Sindicato Portuario y a la familia Fuyeo, de San Julián, que desinteresadamente facilitaron el velatorio de la extinta y cedieron la bóveda para depositar sus restos; al Rto. Padre Leizaola y al Sr. Delgado, por su responsabilidad en Cañadón León ante la tumba; a los que acudieron al velatorio y al sepelio y a todas aquellas personas que de una u otra forma les expresaron sus condolencias adhiriendo al duelo de la familia."

Mercado de Lanas

LANAS: Se confirmó esta semana la mayor animación observada en la anterior. Las casas exportadoras han estado más activas y casi todas ellas actuaron con órdenes para lanas finas, primas y cruza finas, originarias de la Provincia de Buenos Aires, que se colocaron con relativa liberalidad dentro de los precios del momento, aceptados como satisfactorios. Las lanas claras, de especial calidad y de buena condición, fueron las mejor cotizadas, lográndose hasta \$ 80 por las finas y primas mejores superiores, por cruza finas definidas, se pagó entre \$ 70 y 75 las especiales, y las no tan buenas entre \$ 65 y 70 los diez kilos. Las cruza finas buenas a generales, no tan claras, con algún lomo fiaco, de semilla, etc., se cotizaban entre \$ 55 y 60 los diez kilos. Para medianas y gruesas el mercado estuvo solamente sostenido. Nuestra casa tuvo oportunidad de vender esta semana un lote de 72.000 kilos de lana gruesa entera, producción de un solo establecimiento situado en la zona sud de la Provincia de Buenos Aires, al interesante precio de \$ 57,50 los diez kilos. Con demanda limitada y hasta ocasional, se realizaron algunos lotes de lanas entera originarias de Corrientes y zona norte de Entre Ríos, de buena a especial calidad, dentro de precios que oscilaron entre \$ 80 y 90 los diez kilos. Corresponde señalar que para lograr \$ 85 y 90 han debido ofrecerse lanas de mucha finura, de especial calidad y de condición sobresaliente, pues

Chatitas y Camiones de ALTA y BAJA!

Armados en la localidad bajo nuestro control. Cooperativistas: 8% Dto.



TALLER CHRISTIAN

Informes, demostraciones y más detalles: TALLER CHRISTIAN - Sub-Agente

la demanda solo accedió a pagar estos precios, forzando así sus límites, por mercadería realmente excepcional en todo sentido.

Referente a lanas originarias de los territorios patagónicos, corresponde informar que los vendedores o tenedores han cedido un poco en sus pretensiones y al mostrarse más accesibles y dispuestos a aceptar los precios del momento, se dio lugar a que se concretaran en esta semana la venta de un buen número de lotes. Vemos así que se colocaron lanas finas merinos, originarias de la zona de Camarones, Chubut, pagándose hasta \$ 105 los diez kilos por las especiales. Por merinos de Cordillera se pagó entre \$ 85 y 110 los diez kilos y por buenas lanas procedentes de Puerto Deseado se pagó \$ 80, 85 y 90 los diez kilos. Eventualmente se logró algo más por lanas de mucha finura y de calidad y condición destacadas. De estas lanas nuestra casa vendió varios lotes, incluso uno de 100.000 kilos, de Cordillera, producción de un solo establecimiento a \$ 85 los diez kilos. La totalidad de estas lanas fueron con destino a nuestra industria y esta fue exigente en la selección en lo que respecta a calidad, finura, condición, etc., de la mercadería. Las lanas entera del tipo gris, originarias de la zona oeste de la Provincia de Buenos Aires, de Provincia Eva Perón y Sud de Córdoba, libres de semillas, de buen crecimiento de mecha, livianas, etc., de cualquier finura, tuvieron demanda limitada a los precios del momento.

Para las segundas esquilas de todas las finuras y procedencias hubo esta semana un poco más de animación y ello permitió la negociación de muchos lotes que permanecían inmovilizados de tiempo atrás por falta de interesados. Los precios para segundas esquilas cruza finas y medianas con alguna que otra semilla, originarias de la Provincia Eva Perón y similares, que fueron de buen desarrollo y rendimiento en lavado, oscilaron entre \$ 40 y 45 y para limpias, especiales en-

Dr. CARLOS A. LEBRERO

MEDICO CIRUJANO

Ex interno del Hospital Alvear

Consultas de 16 a 18 hs.

Av. San Martín Teléfono 116

Receptoría de Rentas

Nuevo Jefe

El día 19 del corriente, con carácter de titular, se hizo cargo de la Receptoría de Rentas Aduaneras de la localidad el señor Miguel Duarte, quien vino en compañía de su señora esposa e hijos.

El Sr. Duarte desempeñaba igual cargo en la vecina localidad de Puerto Deseado, dependencia para la cual ha sido designado en calidad de jefe el Sr. Sandoval Bavastro, quien durante varios años cumplió funciones en San Julián y durante los últimos ejerció el cargo de Receptor de Rentas Interino.

El Sr. Duarte desempeñaba igual cargo en la vecina localidad de Puerto Deseado, dependencia para la cual ha sido designado en calidad de jefe el Sr. Sandoval Bavastro, quien durante varios años cumplió funciones en San Julián y durante los últimos ejerció el cargo de Receptor de Rentas Interino.

El Sr. Duarte desempeñaba igual cargo en la vecina localidad de Puerto Deseado, dependencia para la cual ha sido designado en calidad de jefe el Sr. Sandoval Bavastro, quien durante varios años cumplió funciones en San Julián y durante los últimos ejerció el cargo de Receptor de Rentas Interino.

El Sr. Duarte desempeñaba igual cargo en la vecina localidad de Puerto Deseado, dependencia para la cual ha sido designado en calidad de jefe el Sr. Sandoval Bavastro, quien durante varios años cumplió funciones en San Julián y durante los últimos ejerció el cargo de Receptor de Rentas Interino.

El Sr. Duarte desempeñaba igual cargo en la vecina localidad de Puerto Deseado, dependencia para la cual ha sido designado en calidad de jefe el Sr. Sandoval Bavastro, quien durante varios años cumplió funciones en San Julián y durante los últimos ejerció el cargo de Receptor de Rentas Interino.

El Sr. Duarte desempeñaba igual cargo en la vecina localidad de Puerto Deseado, dependencia para la cual ha sido designado en calidad de jefe el Sr. Sandoval Bavastro, quien durante varios años cumplió funciones en San Julián y durante los últimos ejerció el cargo de Receptor de Rentas Interino.

El Sr. Duarte desempeñaba igual cargo en la vecina localidad de Puerto Deseado, dependencia para la cual ha sido designado en calidad de jefe el Sr. Sandoval Bavastro, quien durante varios años cumplió funciones en San Julián y durante los últimos ejerció el cargo de Receptor de Rentas Interino.

El Sr. Duarte desempeñaba igual cargo en la vecina localidad de Puerto Deseado, dependencia para la cual ha sido designado en calidad de jefe el Sr. Sandoval Bavastro, quien durante varios años cumplió funciones en San Julián y durante los últimos ejerció el cargo de Receptor de Rentas Interino.

El Sr. Duarte desempeñaba igual cargo en la vecina localidad de Puerto Deseado, dependencia para la cual ha sido designado en calidad de jefe el Sr. Sandoval Bavastro, quien durante varios años cumplió funciones en San Julián y durante los últimos ejerció el cargo de Receptor de Rentas Interino.

El Sr. Duarte desempeñaba igual cargo en la vecina localidad de Puerto Deseado, dependencia para la cual ha sido designado en calidad de jefe el Sr. Sandoval Bavastro, quien durante varios años cumplió funciones en San Julián y durante los últimos ejerció el cargo de Receptor de Rentas Interino.

El Sr. Duarte desempeñaba igual cargo en la vecina localidad de Puerto Deseado, dependencia para la cual ha sido designado en calidad de jefe el Sr. Sandoval Bavastro, quien durante varios años cumplió funciones en San Julián y durante los últimos ejerció el cargo de Receptor de Rentas Interino.

El Sr. Duarte desempeñaba igual cargo en la vecina localidad de Puerto Deseado, dependencia para la cual ha sido designado en calidad de jefe el Sr. Sandoval Bavastro, quien durante varios años cumplió funciones en San Julián y durante los últimos ejerció el cargo de Receptor de Rentas Interino.

El Sr. Duarte desempeñaba igual cargo en la vecina localidad de Puerto Deseado, dependencia para la cual ha sido designado en calidad de jefe el Sr. Sandoval Bavastro, quien durante varios años cumplió funciones en San Julián y durante los últimos ejerció el cargo de Receptor de Rentas Interino.

El Sr. Duarte desempeñaba igual cargo en la vecina localidad de Puerto Deseado, dependencia para la cual ha sido designado en calidad de jefe el Sr. Sandoval Bavastro, quien durante varios años cumplió funciones en San Julián y durante los últimos ejerció el cargo de Receptor de Rentas Interino.

El Sr. Duarte desempeñaba igual cargo en la vecina localidad de Puerto Deseado, dependencia para la cual ha sido designado en calidad de jefe el Sr. Sandoval Bavastro, quien durante varios años cumplió funciones en San Julián y durante los últimos ejerció el cargo de Receptor de Rentas Interino.

El Sr. Duarte desempeñaba igual cargo en la vecina localidad de Puerto Deseado, dependencia para la cual ha sido designado en calidad de jefe el Sr. Sandoval Bavastro, quien durante varios años cumplió funciones en San Julián y durante los últimos ejerció el cargo de Receptor de Rentas Interino.

El Sr. Duarte desempeñaba igual cargo en la vecina localidad de Puerto Deseado, dependencia para la cual ha sido designado en calidad de jefe el Sr. Sandoval Bavastro, quien durante varios años cumplió funciones en San Julián y durante los últimos ejerció el cargo de Receptor de Rentas Interino.

El Sr. Duarte desempeñaba igual cargo en la vecina localidad de Puerto Deseado, dependencia para la cual ha sido designado en calidad de jefe el Sr. Sandoval Bavastro, quien durante varios años cumplió funciones en San Julián y durante los últimos ejerció el cargo de Receptor de Rentas Interino.

El Sr. Duarte desempeñaba igual cargo en la vecina localidad de Puerto Deseado, dependencia para la cual ha sido designado en calidad de jefe el Sr. Sandoval Bavastro, quien durante varios años cumplió funciones en San Julián y durante los últimos ejerció el cargo de Receptor de Rentas Interino.

El Sr. Duarte desempeñaba igual cargo en la vecina localidad de Puerto Deseado, dependencia para la cual ha sido designado en calidad de jefe el Sr. Sandoval Bavastro, quien durante varios años cumplió funciones en San Julián y durante los últimos ejerció el cargo de Receptor de Rentas Interino.

El Sr. Duarte desempeñaba igual cargo en la vecina localidad de Puerto Deseado, dependencia para la cual ha sido designado en calidad de jefe el Sr. Sandoval Bavastro, quien durante varios años cumplió funciones en San Julián y durante los últimos ejerció el cargo de Receptor de Rentas Interino.

El Sr. Duarte desempeñaba igual cargo en la vecina localidad de Puerto Deseado, dependencia para la cual ha sido designado en calidad de jefe el Sr. Sandoval Bavastro, quien durante varios años cumplió funciones en San Julián y durante los últimos ejerció el cargo de Receptor de Rentas Interino.

El Sr. Duarte desempeñaba igual cargo en la vecina localidad de Puerto Deseado, dependencia para la cual ha sido designado en calidad de jefe el Sr. Sandoval Bavastro, quien durante varios años cumplió funciones en San Julián y durante los últimos ejerció el cargo de Receptor de Rentas Interino.

El Sr. Duarte desempeñaba igual cargo en la vecina localidad de Puerto Deseado, dependencia para la cual ha sido designado en calidad de jefe el Sr. Sandoval Bavastro, quien durante varios años cumplió funciones en San Julián y durante los últimos ejerció el cargo de Receptor de Rentas Interino.

El Sr. Duarte desempeñaba igual cargo en la vecina localidad de Puerto Deseado, dependencia para la cual ha sido designado en calidad de jefe el Sr. Sandoval Bavastro, quien durante varios años cumplió funciones en San Julián y durante los últimos ejerció el cargo de Receptor de Rentas Interino.

El Sr. Duarte desempeñaba igual cargo en la vecina localidad de Puerto Deseado, dependencia para la cual ha sido designado en calidad de jefe el Sr. Sandoval Bavastro, quien durante varios años cumplió funciones en San Julián y durante los últimos ejerció el cargo de Receptor de Rentas Interino.

El Sr. Duarte desempeñaba igual cargo en la vecina localidad de Puerto Deseado, dependencia para la cual ha sido designado en calidad de jefe el Sr. Sandoval Bavastro, quien durante varios años cumplió funciones en San Julián y durante los últimos ejerció el cargo de Receptor de Rentas Interino.

El Sr. Duarte desempeñaba igual cargo en la vecina localidad de Puerto Deseado, dependencia para la cual ha sido designado en calidad de jefe el Sr. Sandoval Bavastro, quien durante varios años cumplió funciones en San Julián y durante los últimos ejerció el cargo de Receptor de Rentas Interino.

El Sr. Duarte desempeñaba igual cargo en la vecina localidad de Puerto Deseado, dependencia para la cual ha sido designado en calidad de jefe el Sr. Sandoval Bavastro, quien durante varios años cumplió funciones en San Julián y durante los últimos ejerció el cargo de Receptor de Rentas Interino.

El Sr. Duarte desempeñaba igual cargo en la vecina localidad de Puerto Deseado, dependencia para la cual ha sido designado en calidad de jefe el Sr. Sandoval Bavastro, quien durante varios años cumplió funciones en San Julián y durante los últimos ejerció el cargo de Receptor de Rentas Interino.

El Sr. Duarte desempeñaba igual cargo en la vecina localidad de Puerto Deseado, dependencia para la cual ha sido designado en calidad de jefe el Sr. Sandoval Bavastro, quien durante varios años cumplió funciones en San Julián y durante los últimos ejerció el cargo de Receptor de Rentas Interino.

El Sr. Duarte desempeñaba igual cargo en la vecina localidad de Puerto Deseado, dependencia para la cual ha sido designado en calidad de jefe el Sr. Sandoval Bavastro, quien durante varios años cumplió funciones en San Julián y durante los últimos ejerció el cargo de Receptor de Rentas Interino.

El Sr. Duarte desempeñaba igual cargo en la vecina localidad de Puerto Deseado, dependencia para la cual ha sido designado en calidad de jefe el Sr. Sandoval Bavastro, quien durante varios años cumplió funciones en San Julián y durante los últimos ejerció el cargo de Receptor de Rentas Interino.

En caracteres Pica, elite, y en los famosos tipos Bodoni adaptados a la máquina de escribir.

LETTERA 22



OLIVETTI ARGENTINA S. A. C. E. I.

Agente local: OTTO E. WOHLER & Cia. — Gral. Mitre, 300

Se aceptan trabajos de limpieza, revisión y arreglo de toda clase y marca de máquinas de Escribir, Calcular, Sumar, etc. los que son efectuados por persona especializado en los talleres "OLIVETTI" en Cldro. Rivadavia.

Señor Camionero!...

Haga de sus viajes un motivo de placer. Equipe sus camiones con:

Cubiertas y cámaras PIRELLI. Acumuladores CHAMPION o SUPER CHAMPION.

Así viajará con mayor seguridad y rendimiento.

CASA BARDECI SRL.

TIENDA LAGOMAR CALIDAD!...

Viaje usted cómodamente con una Valija de Cuero comprada a precios incompetibles en TIENDA LAGOMAR

# DESDE UN ALFILER HASTA...

La más Perfecta  
HELADERA

Todo en  
LA ANONIMA

Para Confort  
Y Alegría  
Del Hogar

Cocinas a kerosene  
y leña.

Lavarropas de seguro  
funcionamiento y  
gran eficiencia.

Heladeras eléctricas  
y a kerosene.

Combinados y  
radio-receptores  
"PHILCO".

Petit-Muebles.

## Para Construcciones en el Campo y la Ciudad

- Hierro redondo para cemento armado.
- Hierro en barras.
- Maderas rústicas, cepilladas y machimbr.
- Planchas de madera prensada en diferentes tamaños y espesores.
- Baldosas para pisos y techos.
- Mosaicos y azulejos importados y nacionales.
- Materiales para frentes y revestimientos.
- Caños de todos los tipos y medidas.
- Puertas y ventanas. Herrajes. Pinturas.
- Sanitarios. Electricidad.
- Cemento "Comodoro", para construir un sólido porvenir patagónico.
- Chapas lisas y canaleta.
- Alambres. Postes.

LLAME AL NUMERO

# 5

y nuestro Reparto a Domicilio en pocos  
momentos cumplirá su pedido.



# LA ANONIMA

Una Tradición de Calidad y Buen Gusto

### Racing Foot-Ball Club

Gran Conseripción de Socios

La Comisión Directiva de e a institución lleva a conocimiento público que hasta el 15 de febrero próximo realizará una gran conseripción de socios, libre de cuota de ingreso.

AVISO COMERCIAL  
Ley N. 11.867

Se comunica al público y comercio en general que el Señor CREANOR BARRIA procederá a vender al Señor RAFAEL PISSACANE el negocio de Fonda denominado "La Angelita" de su propiedad, ubicado en la Calle Bartolomé Mitre N° 549 de la localidad de Puerto San Julián, Territorio de Santa Cruz, Pasivo a cargo del vendedor. Las reclamaciones que en derecho correspondan podrán interponerse al vendedor, en Mitre N° 549 de la citada localidad, donde ambas partes constituyen su domicilio legal.

San Julián, Enero 8 de 1954.  
Fdo.): RAFAEL PISSACANE, comprador; CREANOR BARRIA, vendedor. v/19/2

**En Venta:** Propiedad con casa de edificaciones; aljibe y golpoico; terreno de 11,50 de frente por 50 de fondo. Situada en Ameghino 1151, frente a "El Sonido". Tratar en Peletería de Antonio Timoschuk. v/12/2.

**Bordados:** La señorita Libertad Bordados a máquina y a mano, comunica que atenderá alumnas y recibirá trabajos en: Calle Sarmiento, 561. v/12/2.

**En venta:** Casa material sólido, con amplias dependencias y quinta; en Cañadón León. Tratar con su dueño: Vicente Ormaechea. v/12/3.

**EN VENTA:** Carneros Merinos Australianos, puros por cruza, en la Estancia "Don Guillermo", ex "Monte Inés"; además, una tropilla de Caballos de Silla y Freno. Tratar: Casa Diez. v/29/1.

**Aviso!** Rafael Soto, propietario del Hotel Victoria, comunica que se ausentará de la localidad y hace saber a los clientes que deseen retirar sus ropas, valijas, etc., que les agradecerá hacerlo durante el presente mes o a más tardar antes de mediados de febrero. v/29/1.

### A Nuestros Suscriptores

Recordamos a nuestros estimados suscriptores del interior y de localidades vecinas, como así de la capital federal y otros puntos del país, que sus abonos vencieron el 31 de diciembre ppto. Al tener la gentileza de renovarlos, facilitarán nuestra administración que nos permitirá la correcta atención de nuestros compromisos, entre ellos la renovación del stock de papel para cubrir las necesidades del año.  
Adm. EL SONIDO

**Aviso!** Estancia "La Porteña", de Benito Lanesán, ofrece en venta 32 carneros merino australiano, de 6 dientes, descendientes de la Cabaña San Cristóbal, y 31 Corriedale, de 2 dientes, descendientes de Estancia "La Julia". Consultar precio en Cañadón León. v/12/2.

### Taller de Carpintería

de AUGUSTO MIRANDA  
Se confeccionan muebles, puertas, ventanas, techos, cielorrasos, pisos y todo trabajo del ramo.

Consultas: Rivadavia, 941. C. correo 86. Puerto San Julián (Sta. Cruz).

### Dr. Anselmo Puyo

Médico Oculista  
Atenderá nuevamente en San Julián en Marzo próximo.

### Dr. Julio E. Barril

Dentista - Cirujano  
Enfermedades de los dientes y encías  
Extracciones y obturaciones sin dolor  
TRABAJOS DE URGENCIA  
Laboratorio de Prótesis  
DENTISTA DE OBRERA SOCIAL DEL MINISTERIO DE MARINA  
Consultas: De 15 a 20 hs.

Telefono N. 107  
Calle Mitre - San Julián

### Visita del Sr. Interventor

En cumplimiento de una gira por todo el Territorio de Santa Cruz, el sábado último arribó a la localidad el Sr. Interventor Peronista, don Alberto Jaime, y con motivo de su llegada el domingo por la mañana se organizó un acto en la sala del Cine Talía.

Durante el mismo usaron de la palabra representantes de la Unidad Básica, como así el Sr. Interventor, quien entre otras consideraciones llamó a la unidad de acción y a estrechar filas con motivo de las próximas elecciones, a realizarse el 5 de abril.

También durante este acto, como justo reconocimiento a su destacada actuación en favor de la causa nacional, le fué otorgada la Medalla Peronista al ciudadano don Joaquín Rodríguez.

Prosiguiendo su gira, el Sr. Interventor partió el mismo día rumbo a Cañadón León.

### Fiestas Patronales

DIA 31.—8,30 horas, misa de primeras comuniones. Motetes por el coro de María Auxiliadora.

11,45, vino de honor que el Círculo Católico ofrece a las autoridades y asociaciones, recordando el segundo aniversario de su fundación.

12,25, rifa y remate de sabrosos y exquisitos platos y postres, obsequio de las Damas de María Auxiliadora, para sufragar gastos de las Fiestas Patronales.

19,00, solemne misa vespertina en honor de San Juan Bosco, para todas las personas que lo deseen. Comunión general de caballeros y señoras.

21,00, solemne procesión de todos los Patronos de San Julián, en el siguiente orden de formación: Piquete de policía montada; Cruz Astil; niñas de María Auxiliadora y Oratorio; carroza de María Auxiliadora; damas e hijas de María, con sus estandartes; señoras; niñas y niños de Primera Comunión; Clero y Ministros Sagrados. Carroza de San Julián, con guardia de honor por los marinos de la Subprefectura; autoridades; niños del Colegio Salesiano; carroza de San Juan Bosco; Círculo Católico, exalumnos y clubes deportivos con sus banderas; automóviles.

La procesión recorrerá la Av. San Martín y las calles Mitre y Colón, terminando frente al colegio o en el patio, según el estado del tiempo.

### Primera Olimpiada Infantil

Adhiriendo a las Fiestas Patronales, el Oratorio Festivo Salesiano ha organizado por primera vez en San Julián una gran olimpiada infantil, que se desarrollará de acuerdo al extenso programa dado a conocer y que por razones de espacio lamentamos no poder reproducir.

### Centro Emp. de Comercio

De acuerdo con la convocatoria publicada, el lunes último celebró asamblea extraordinaria el Centro Empleados de Comercio de la localidad. Por falta de espacio dejamos para el próximo número la publicación del resumen de lo tratado y resuelto.

**Se Vende:** Camioncito Ford, modelo A, 4 cilindros, en buen estado. Taller Christian. i/29/1.

### Club Atlético San Julián

La Comisión de Deportes de esta entidad, llama a inscripción a todos sus asociados comprendidos entre los 12 y los 17 años de edad para la constitución de un equipo de atletismo que abarcará deportes diversos, como ser: lanzamiento de la bala y del disco, carreras pedestres y saltos, a fin de competir con otras entidades deportivas del territorio.

La integración, adiestramiento y enseñanza de las distintas especialidades, estará a cargo de la referida comisión, y la inscripción se hallará abierta a partir del próximo domingo 7 de febrero en la sede de la institución, o en el domicilio de los señores Luis Santini-Bruzio y Enrique Manuel Tineo.

### Cartelera del "Talía"

SABADO.—En primera parte, estreno de la película "Altar Mayor", con Maruchi Fresno, María Pradera y Luis Peña. Desarrollada en Covadonga y sus alrededores, presenta hermosos panoramas de Asturias y sus canciones y costumbres características rodean con rico marco el relato de la obra.

—A continuación, el incomparable Luis Sandrini hará las delicias de todos presentándose en "Maldición Gitana" en compañía de Elena Espejo, con un sin fin de singulares ocurrencias a cual más jocosa.

DOMINGO.—A las 16,30, matinée, con películas especiales para familias.

—Noche, estreno de la extraordinaria producción nacional "El Conde de Montecristo", basada en la obra inmortal de Alejandro Dumas. La interpretan, Jorge Mistral, Elina Colomer, Santiago Gómez Cou y otras destacadas figuras de nuestro cine. El más grande espectáculo de aventuras en una obra de difusión realmente extraordinaria.

### Cía Swift de la Plata

Frigorífico San Julián

Comunica que el lunes 8 de febrero iniciará la faena correspondiente a la zafra del año 1954. Y con este motivo, cita al personal que trabajó en la zafra 1953, para que se presente en el Frigorífico a más tardar el mencionado día 8 de febrero.

### NOTAS POLICIALES

TRASLADO.—Por reciente resolución de la Jefatura de Policía, se dispuso el traslado del auxiliar don Abelardo González, quien prestará servicios en la comisaría local.

CONTRAVENTORES.—Fueron detenidos en los últimos días: Aínor Horacio Gallardo y Armando Coney, por ebriedad y desorden; Abel Candia, Pedro Cárdenas, Vicente Segundo Marcelo González, Ever Zaragoza y Manuel Cárdenas, por ebriedad.

DENUNCIA.—El vecino don Adolfo Parejas denunció que de su domicilio le fueron sustraídos diversos efectos personales, en circunstancias que se hallaba ausente en la campaña. Se practican averiguaciones en procura de esclarecer el hecho, y se instruye sumario con conocimiento de la justicia.

Suscríbase a "El Sonido"

### Despedida Clase 1953

Debiendo presentarse en los próximos días en los centros de reclutamiento los muchachos de la Clase 1953, para cumplir con su servicio militar, organizado por los mismos el sábado 16 del corriente se realizó un dinner-danzant en el Bar Talía.

El acto, que se desarrolló en ambiente de extraordinaria animación y franca alegría, contó con la adhesión amplia de nuestro mundo femenino y fué fiel exponente de la simpatía de que goza nuestra simpática muchachada, que ahora, en la vida militar, sabrá sin duda prestigiar el honroso uniforme de soldado de la patria.

### Hogares de Parabienes

Los esposos Sr. Ceferino de Sousa y Margarita Jara, el día 22 del corriente se vieron favorecidos con la llegada de una nena que se llamará Irma Margarita.

—El día 24 ocurrió el nacimiento de la niña Marta Otilia, hija de los esposos Sr. Leocadio Alvarez y Sra. Gertrudis Otilia Sandoval.

—Sonia, es el nombre de otra nena, con el feliz advenimiento de la cual se vieron favorecidos los esposos Sr. José Mondelo y Sra. Luisa Hernández.

### Enlace Aguilar-Arteaga

Mañana sábado se efectuará en la localidad el matrimonio civil de la señorita Dina del Carmen Arteaga con el señor José Alberto Aguilar.

### Comunicado Policial

Con el fin de evitar entorpecimientos y posibles malentendidos respecto al cumplimiento de reglamentaciones sobre reuniones públicas de gremios y sindicatos, se transcribe el artículo 14 del Edicto Policial N. 13, que expresa: "El permiso para la realización de actos en locales cerrados presupone la condición implícita de que la autoridad policial tiene derecho de acceso a los mismos para el mantenimiento del orden público y vigilancia de las prescripciones del Edicto".

### En el Próximo Número...

Reseña sintética de la celebración del Día de la Policía de Territorios en Río Gallegos y Lago Posadas.

**Se Venden:** Unas 200 chapas canaleta, N. 9 y 10; madera de un galpón desarmado incluyendo tirantería de 3 x 4. Tratar con Carlos García Vega, en Cañadón León. v/19/2.

**AVISO!** Abraham Hurtado comunica a su distinguida clientela, que reabrió su taller de zapatería "La Loma", en el mismo local que venía ocupando.

**Gran Oportunidad!** Se vende un hotel acreditado, en lugar céntrico de San Julián. Tratar, oficina Edgar Jones. i/29/1.

**Se Venden:** Cajones de embalaje de automotores. Dirigirse al galpón de la Asociación Rural.

## Brochazos...

por Pintor

Y bien, amigos lectores, aquí me tienen ustedes una vez más, dispuesto a cumplir con mi semanal obligación y, como es lógico, el primer punto de enojo que ha de ser el asunto municipal.

Bueno, ustedes conocen ya su desenfado, lógico, justo, terminante; el único que cabía esperar ante una situación que se había tornado insostenible; e interpretando el sentir de este periódico, que confío sea también el de ustedes porque los sé nobles y generosos, yo propongo una sola cosa: "borrón y cuenta nueva", sin rencores ni críticas estériles para nadie, que a mi juicio no se justifican.

La consigna debe ser entonces estrechar filas y a trabajar, trabajar todos unidos para reencauzar la obra municipal y prestigiar la causa del pueblo.

Algo quiero decir sin embargo, y aún a riesgo de caer en redundancia a causa de repetirlo, lo diré:

Bien sabido es que mucho tiene de ingrata la profesión del periodista, y que no puede halagar a todos ni congratarse con todo el mundo, porque por encima de ello hay un deber que cumplir: el deber irrenunciable de servir lealmente al pueblo...

Por eso, por lo mismo y porque ningún periodista sensato presume de infalible, en caso de críticas de cualquier naturaleza, no vean allí a un enemigo, sino acérquense amigablemente a él o, por lo menos, guardando la compostura que por educación corresponde, para exponer sus puntos de vista y tratar así de aclarar su situación. Tengan la seguridad de que si hay razones, éstas serán atendidas y que si el periodista evidentemente se ha equivocado no tendrá inconveniente en enmendar el error; y lo hará así, no porque se le imponga sino espontáneamente, porque ello es también parte de su deber. Pero vano intento será el de aquél que, valiéndose de argucias y mentiras, pretenda envolverlo para salvar una situación. Y por último, en ningún caso recomiendo la soberbia, porque el hombre de prensa, generalmente respetuoso y cortés, en todo caso sabrá reaccionar de acuerdo a las circunstancias y según corresponda...

Dejando esto y pasando a otra cosa, dedicaré ahora unas líneas al Comisionado Municipal y a la obra que tiene por delante, y que no se presenta simple ni fácil.

Para empezar, empezando bien, sé que dictó sobre la marcha tres resoluciones: una de rigor y dos de fundamental importancia. Por la primera se declara al personal en comisión, y por las dos restantes se dispone un estricto control en el matadero municipal y la paralización de los desmontes que se venían realizando.

Este último punto se presenta a mi juicio en forma de problema candente: ¿Cómo se resolverá eso?

El caso es serio, y por lo mismo tengo entendido que el Sr. Comisionado ha designado o piensa designar una comisión de vecinos, como también pulsar la opinión de los propietarios afectados, lo que me parece muy justo y correcto por cierto.

¶ Pasando a otro plano y como último tema de hoy me referiré brevemente

En Cualquier Camino

Con Cualquier Carga

# NEUMATICOS Firestone

**HARAN EL TRABAJO MEJOR • CON MAS SEGURIDAD • MAS ECONOMICAMENTE**

No importa qué vehículo conduce u opera ni donde, hay un Neumático FIRESTONE para hacer el trabajo mejor. Elija de éstos o de otros muchos diseños para conseguir más tracción, más flotación o más duración, según lo que necesite. Las características de construcción FIRESTONE, incluyendo la famosa, exclusiva Impregnación en Caucho, le dan un armazón de cuerdas más fuerte que aguantará mucho más castigo, generando menos calor y se puede recauchutar muchas veces para lograr un servicio aun más largo.

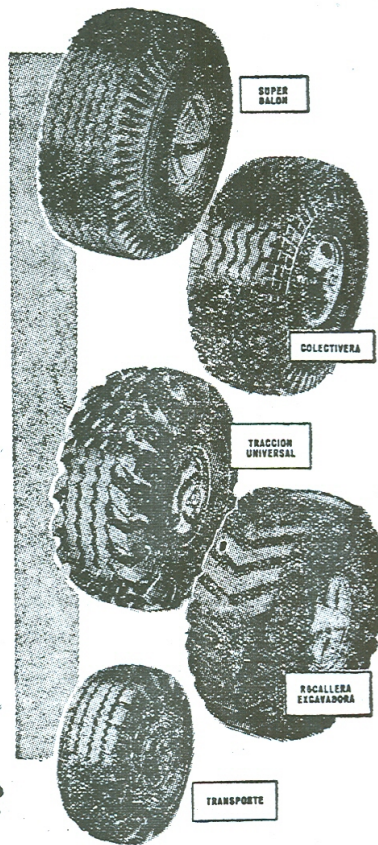
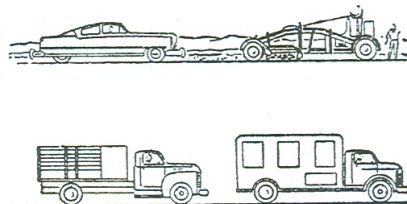
El compuesto de rodamiento nuevo, mejorado de FIRESTONE, con negro de humo inmejorable en una combinación perfecta de los mejores materiales obtenibles, hace posible que los neumáticos FIRESTONE tengan una vida mucho más larga.

Ahora más que nunca es importante comprar neumáticos que dan más seguridad, mejor rendimiento y mayor duración.

## Firestone

HOY Y SIEMPRE LO MEJOR

Adquiéralos en la Sucursal local de  
**LA ANONIMA**



mente al festival que con todo entusiasmo viene preparando la Directiva del Tiro Federal.

Se trata, como mis lectores estarán ya enterados, de dos grandes kermeses y bailes a realizarse en el «Talia» los días sábado 6 y domingo 7 de febrero, con motivo del Campeonato Territorial que tendrá lugar en la misma fecha.

Habrán allí interesantes atracciones y juegos diversos, amenizando la orquesta «Conjunto Austral», y para matizar amenamente las reuniones, se procederá a la elección de «Reina Tiro Federal 1954».

Yo creo, sinceramente, que la interesante iniciativa de la muchachada del Tiro merece la adhesión entusiasta de todos, y no dudo que contará con ella en máxima amplitud.

Y con esto, mis lectores, aunque un poco pobre por su extensión y en ciertos aspectos, doy por terminada la columnita de hoy, y con el optimismo de siempre me despido hasta la pma.

## Espigando el Canje

### Singular Desfile

En el prestigioso colega «Esquel», de la localidad del mismo nombre, leemos entre otras la siguiente y curiosa información fechada el 8 del corriente en Santiago de Chile:

«Dispuestos a iniciar un movimiento por el humor en la política, quince jóvenes universitarios sorprendieron a los transeúntes del centro de la ciudad, al desfilarse seriamente portando carteles con leyendas que se referían a la situación general del país. Los manifestantes hicieron sonreír a los peatones con motes como «Muera el bienestar», «Viva el alza del costo de la vida», «Ayuno es salud», «Si otros sufren, ¿por qué no usted?». Los jóvenes participantes en el desfile dijeron no pertenecer a partido político alguno y anunciaron que continuarán desfilando cada vez que «estén de buen humor».

**HOTEL "LONDRES"**  
de AGUSTIN VALLE  
Confort - Higiene - Servicio Esmerado - Amplias Comodidades  
Atendido por su dueño  
Avenida San Martín Puerto SAN JULIAN

**POLVOTOX**  
NUEVO PRECIO:  
Tambor de 20 kilos: \$ 46.-

**EL MONTAÑES**  
Surtido permanente de mercadería fresca  
y... todo el mundo afirma, sin alegato:  
"El Montañes" vende siempre más barato!  
Av. San Martín y Magallanes Pto. SAN JULIAN

**CURTO, GONZALEZ & Cia.**  
CONSIGNATARIOS DE LANAS Y CUEROS  
DIAGONAL NORTE, 760 - BUENOS AIRES  
**Anticipos Liberales  
sobre Lanasy Cueros**  
OPERACIONES RAPIDAS POR INTERMEDIO DE  
NUESTROS REPRESENTANTES EN SAN JULIAN:  
Alfredo y Eduardo Pinós - C. Correo 39

toriamente pero que a la larga imponen su dictadura cuando logran eliminar a los competidores del mercado.  
Si la Argentina vende su trigo a sus vecinos, por ejemplo, a precios que responden a los costos reales internos de producción, también compra otros productos a los mismos vecinos pagándolos en correspondencia a los respectivos costos de producción. Si estos países pueden, accidentalmente adquirir trigo más barato en el extranjero porque una nación tiene momentáneamente un casi insoluble problema económico de superproducción, la República Argentina también podría adquirir, por ejemplo, maderas de origen europeo —no ahora sino en cualquier momento— a un treinta o un cuarenta por ciento más barato que el precio que debe pagar a otros países latinoamericanos. Si no lo hace es porque comprende que los intereses permanentes no deben sacrificarse en aras de ventajas transitorias y que esos intereses permanentes se encuentran en el incremento del intercambio con los pueblos a los cuales se halla vinculada por una comunidad histórica, una proximidad geográfica y una unidad espiritual superior a todas las pequeñas contingencias del comercio temporal. Bien es verdad que en la misma situación se hallan esos pueblos con respecto al nuestro y que invidias como las que comentamos germinan cada vez más difícilmente en la conciencia de América Latina.

Otros de los infundios que a pesar de ser tales han logrado más de una vez trabar los deseos de unión económica latinoamericana, son los que atribuyen a Brasil y Argentina propósitos de hegemonía —y consecuente rivalidad por lograrla— sobre los restantes países del continente. Afortunadamente, la dinámica de los nuevos tiempos va llevando a los cargos públicos a hombres sin tantos vacuos prejuicios pero con más ideas y deseos de solidaridad humana y de elevar el nivel de vida de sus pueblos, lo cual sólo puede ser alcanzado, en esta parte del mundo, mediante un fuerte incremento del intercambio que estimule y permita una producción cada vez mayor.

**HOTEL "PIRAMIDES"**  
de PEDRO y LINDOR VARGAS  
Comod. p. Familias - Servicio Esmerado - Despacho de Bebidas  
CALLE 25 DE MAYO, 1.068 PUERTO SAN JULIAN

No Bañe MECANICAMENTE,  
por Obligación o por Costumbre  
HAGALO consciente de defender sus intereses,  
aprovechando el dinero y tiempo empleado  
BAÑE con la Crema Antisármica a base de  
Hexacloruro de Benceno:  
**EL FULMINANTE**  
Un LITRO en 1.500 de AGUA  
La MAS PODEROSA y EFICAZ.  
Actúa con toda clase de aguas y en cualquier época del año.  
Representante General para el Territorio de Santa Cruz... **Leónidas Bohmer**

Ese aumento del intercambio entre los países latinoamericanos será fractible en proporción deseada y necesaria si se consigue primeramente su unión económica. Brasil y Argentina tienen, a ese respecto, no el imperativo de su conducción sino la responsabilidad de aportar sus mayores recursos para concretarla, comenzando, lógicamente, por establecer bases igualitarias y equitativas de su propia unidad. Nada puede oponerse para que ella sea posible sino intereses particulares creados, que deben ceder ante el superior interés general de sus pueblos. Por el contrario, difícilmente puedan darse en Sudamérica dos economías más complementarias que las de Argentina y Brasil, cuyos respectivos grados de desarrollo industrial las colocan en condiciones ideales para lograr, ahora, una adecuada coordinación de los mismos que permita satisfacer en la forma más eficiente las necesidades latinoamericanas.  
(De «Economía y Finanzas»)

SON MUCHAS  
★  
**Las Razones...**  
por las cuales a usted, cliente amigo, le conviene efectuar sus compras en **Argensud...**  
Pero existen tres que son incombustibles:  
Calidad sin excepción de sus mercaderías  
Sus mejores precios  
Su mayor atención al servicio del cliente.  
★  
**ARGENSUD**  
SU CASA DE CONFIANZA!

**FOTO-MITRE**  
PRESENTA:

El Lente Protector Americano  
"CLIPPER"  
En calidad para Damas y Caballeros  
Precio de Propaganda: \$ 60.- con Estuche  
FOTOS al ESMALTE y placas de bronce para sepulturas. Gran surtido.  
AMPLIACION al Oleo, 5 cabezitas. Antes de encargarnos a Buenos Aires, consulte precios y comprará positivas ventajas.

**FONDA "EL TROPEZON"**  
de Felipe Millaqueo

Especialidad en licores finos, Empanadas a la Chilena y Pollos. Amplias comod. p. pasajeros. Jueves y Sábados: Empanadas. Jueves: Tallarines. Atención Esmerada. Colón 799 —Tel. 68— S. JULIAN

**RADIO MITRE**  
de Fco. Bartolomé

Reparaciones en General Radios, Motores Eléctricos, etc. Teléfono N. 41 Bm. Mitre, 317 SAN JULIAN

**Roberto Luis García**  
MORENO, 951 SAN JULIAN

Fotos Aficionados Revelaciones, Copias, Ampliac. y Pintado Venta Rollos, Marcos y Láminas Fotos a Domicilio, Despedidas y Casamientos - Fotos Carnets Cédula, Libr. Cívica, Conductor. Se atiende desde las 19 horas.

**PELUQUERIA de Pedro Santin**

Atiende todos los días en COLON, 438 SAN JULIAN